



## Datenschutzerklärung - Behandlung der Verträge

nach Art. 13, Abs. 1 VERORDNUNG (EU) 679/2016 zum Schutz der personenbezogenen Daten (DSGVO)

\*\*\*

COGES S.p.A. informiert die betroffenen Personen im Rahmen der bestehenden vertraglichen Beziehungen in ihrer Eigenschaft als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung über die Methoden und Zwecke der Verarbeitung der personenbezogenen Daten ihrer Kunden und/oder deren gesetzlicher oder kommerzieller Vertreter gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutzgrundverordnung - DSGVO).

### A. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Coges S.p.A. in Person ihres gesetzlichen Vertreters, mit Sitz in der Via G. Leopardi 23, 36030 CALDOGNO (VI), Italien, E-Mail [responsabile sicurezza@coges.eu](mailto:responsabile sicurezza@coges.eu)

### B. Art der erhobenen Daten

Die für die Ausführung der erhaltenen Bestellungen verwendeten IT-Systeme und Anwendungsverfahren erfassen folgende Arten von Daten:

- Vorname, Nachname; Telefonnummer; Adresse; Provinz; E-Mail; Ort.

### C. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Die übermittelten personenbezogenen Daten werden von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen und den betroffenen Rechtspersonen für folgende Zwecke verwendet:

- die Ausführung des Kauf- / Liefervertrages. Legitimitätsgrundlage dafür ist die Notwendigkeit der Datenverarbeitung zwecks Vertragserfüllung (Art. 6.1 b DSGVO).
- Rechnungswesen, Steuerwesen und interne Verwaltung. Legitimitätsgrundlage dafür ist die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen (Art. 6.1 c DSGVO).
- Die Beantwortung von Informationsanfragen. Legitimationsgrundlage dafür ist die Notwendigkeit der Verarbeitung zum Zwecke der Vertragserfüllung oder der Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen auf Anfrage (Art. 6.1 b DSGVO).
- Sich an die Kunden richtende Geschäftsimpulse von COGES S.p.A.. Legitimitätsgrundlage dafür ist die Einwilligung des Betroffenen (Art. 6.1. a DSGVO).

### D. Methoden der Datenverarbeitung

Die erhobenen personenbezogenen Daten werden gemäß Art. 5 DSGVO nach den Grundsätzen der Rechtmäßigkeit, Korrektheit und Transparenz verarbeitet. Dabei kommen auch IT- und elektronische Instrumente zum Einsatz, die für die Speicherung und Verwaltung der Daten geeignet sind. In jedem Fall wird so verfahren, dass die Sicherheit der Daten und der größtmögliche Schutz der Privatsphäre der betroffenen Person gewährleistet sind.



#### **E. Kategorien von Rechtspersonen, die zur Verarbeitung der Daten berechtigt sind und denen die Daten übermittelt werden können**

Neben dem Verantwortlichen werden die personenbezogenen Daten der Nutzer in einigen Fällen auch anderen Rechtspersonen bekannt gemacht und von diesen unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften verarbeitet:

- Sie können externen Erbringern von Hilfsleistungen zugänglich sein, die COGES S.p.A. als Verantwortlichen der Datenverarbeitung verpflichtet sind, etwa Rechts- und Steuerberater, Marketinggesellschaften, Erbringer von IT-Diensten wie Hosting, IT-Wartung, IT-Sicherheit und sonstige ähnliche Dienste.
- Die Daten können für interne Verwaltungsangelegenheiten anderen Gesellschaften der Gruppe Azkoyen übermittelt werden, was grenzüberschreitende Verarbeitungen innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) beinhalten kann. Gleichmaßen können die mit diesem Vertrag verbundenen personenbezogenen Daten zwecks Vertragserfüllung dem offiziellen Vertreter von Azkoyen überlassen werden, der für den Rechtssitz des Kunden zuständig ist.

Die Daten werden an den Betriebssitzen des Verantwortlichen und an jedem anderen Ort verarbeitet, an dem sich die an der Verarbeitung beteiligten Parteien befinden.

Abgesehen von den vorgenannten Fällen werden personenbezogene Daten in keiner Weise und aus keinem Grund Dritten mitgeteilt oder offengelegt. Schließlich werden personenbezogene Daten nicht an Drittländer oder internationale Organisationen weitergegeben, es sei denn, dies steht in engem Zusammenhang mit spezifischen Anfragen des Nutzers, für die die ausdrückliche Einwilligung eingeholt wird.

#### **F. AUFBEWAHRUNGSZEITRAUM**

Die personenbezogenen Daten werden für die Dauer des Vertragsverhältnisses und nach dessen Beendigung solange aufbewahrt, wie es erforderlich ist, um die anwendbaren gesetzlichen und vertraglichen Verantwortlichkeiten erfüllen zu können.

Personenbezogene Daten, die für Marketingaktivitäten erhoben wurden, werden für einen Zeitraum von höchstens 5 (fünf) Jahren gespeichert.

Beruhet die Verarbeitung auf der Einwilligung des Nutzers, kann der Verantwortliche die personenbezogenen Daten länger aufbewahren, und zwar bis die Einwilligung widerrufen wird. Darüber hinaus kann der Verantwortliche aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung oder einer behördlichen Anordnung verpflichtet sein, die personenbezogenen Daten länger zu speichern.

Nach Ablauf der Aufbewahrungsfrist werden die personenbezogenen Daten gelöscht. Daher können nach Ablauf dieser Frist das Recht auf Auskunft, Löschung, Berichtigung und Datenübertragbarkeit nicht mehr ausgeübt werden.

#### **G. AUSÜBUNG DER RECHTE**

Wir informieren Sie, dass Sie als betroffene Person in Bezug auf alle verarbeiteten personenbezogenen Daten laut DSGVO die folgenden Rechte ausüben können:



**Coges S.p.A**  
Via G. Leopardi 23  
36030 CALDOGNO (VI) Italy  
T +39 0444 1329065  
www.coges.eu

- Recht auf Auskunft über die erhobenen und verarbeiteten Daten (Art. 15); Recht auf Berichtigung der Daten (Art. 16); Recht auf Löschung der Daten und Recht auf Vergessenwerden (Art. 17); Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18); Recht auf Datenübertragbarkeit an einen anderen Verantwortlichen (Art. 20); Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 21); Recht auf Widerruf der Einwilligung (wenn die Verarbeitung auf einer Einwilligung beruht), unbeschadet der Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung (Art. 7); Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Art. 77); Recht auf gerichtliche Beschwerde gegen die Aufsichtsbehörde (Art. 78) und gegen den Verantwortlichen oder den Auftragsverarbeiter (Art. 79).

Um die oben genannten Rechte auszuüben, können die Nutzer eine Anfrage an die in diesem Dokument angegebenen Kontaktdaten des Verantwortlichen richten. Die Anfragen werden kostenlos hinterlegt und von dem Verantwortlichen so schnell wie möglich, in jedem Fall aber innerhalb eines Monats, bearbeitet.

#### **Änderungen dieser Datenschutzerklärung**

Der für die Verarbeitung Verantwortliche behält sich das Recht vor, diese Datenschutzerklärung jederzeit zu ändern, indem er die Nutzer auf dieser Seite und, wenn möglich, auf dieser Website sowie, wenn technisch und rechtlich machbar, durch Zusendung einer Mitteilung an die Nutzer an ihm zur Verfügung stehende Kontaktdaten informiert. Bitte konsultieren Sie daher diese Seite häufiger und achten Sie auf das unten angegebene Datum der letzten Änderung.

Falls die Änderungen eine Verarbeitung betreffen, deren Rechtsgrundlage die Einwilligung ist, holt der Verantwortliche die Einwilligung des Nutzers nochmals ein.

#### **VERANTWORTLICHER FÜR DIE DATENVERARBEITUNG**

Coges S.p.A.